

Le 18-08-2020

Numéro d'addenda : ME-01 Mécanique-Électricité

Numéro de projet : R.094470.001

Les modifications suivantes aux documents de soumissions entrent en vigueur immédiatement.

Le présent addenda fera partie des documents contractuels.

--- An English version follows on page 4 ---

DESSINS:

1. Plomberie :

1.1. Plan M23

1.1.1. L'identification 3 en français est corrigée pour dire : Laveuse raccordée au réseau de vapeur. Cet appareil sera remplacé par un appareil complètement électrique par l'entrepreneur en électricité. L'entrepreneur en plomberie doit démanteler toutes les tuyauteries de vapeur et de condensat dans le local.

Le texte anglais reste inchangé

1.1.2. L'identification 4 en français est corrigée pour dire : Sécheuse raccordée au réseau de vapeur. Cet appareil sera remplacé par un appareil complètement électrique par l'entrepreneur en électricité. L'entrepreneur en plomberie doit démanteler toutes les tuyauteries de vapeur et de condensat dans le local.

Le texte en anglais reste inchangé

1.2. Plan M26

1.2.1. Dessin numéro 2, le titre en anglais est changé pour "Upper level"

1.3. Plan M30

1.3.1. Les points de contrôle associés aux robinets de contrôle RC-01, RC-02, RC-05 et RC06 sont des sorties digitales.

1.4. Plan M32

1.4.1. Au tableau des pompes, la note 3 (EFV) est ajoutée aux pompes P09 et P-10.

1.4.2. Au tableau des réservoirs d'accumulation, les équivalents spécifiés sont remplacés par les suivants : Gestions L.B.G. inc., PVI Aquaplex.

1.4.3. Au tableau de la chaudière à l'huile, le modèle du brûleur est ajusté pour «RL 100/M».

2. Régulation :

2.1. Plan M50

2.1.1. Le diagramme de régulation des systèmes 55 et 56 a été corrigé afin de représenter correctement les sorties analogiques existantes à conserver des actuateurs de volets des systèmes (une seule SA pour tous les actuateurs d'entrée d'air frais, d'évacuation et de recirculation par système).

3. Électricité

3.1. Plan E12

3.1.1. Sur la vue d'élévation pour construction du centre de branchement et de distribution principale, l'item #8 identifie maintenant les panneaux PP-09.1 et PP-102.

DEVIS:

1. Section 01 14 00 – Restrictions visant les travaux

1.1. Article 1.02 ajout des points suivants

.7 L'entrepreneur doit protéger les plaques couvrant les tranchées en les recouvrant de plaques d'acier pour s'assurer d'un soutien suffisant pour le passage des équipements de levage nécessaire au démantèlement et installation des appareils.

.8 Aucun appareil de levage ne doit être installé sur la structure du toit.

2. Section 22 11 16 – Tuyauterie d'eau domestique

3.1. Article 3.03, ajout du point suivant :

.5 Désinfection par hyperchloration d'un système de distribution d'eau domestique.

.1 Produit nécessaire :

.1 Solution d'hypochlorite de sodium certifiée NSF60

.2 Équipement nécessaire :

.1 Test de chlore en bandelettes.

Des mesures doivent être prises au préalable pour éviter tout retour d'eau dans le réseau qui alimente le réseau à désinfecter. Pour cela, un clapet anti-retour devrait être installé en amont immédiat du point d'injection de la solution désinfectante.

.3 Mode opératoire

.1 Rinçage préliminaire

.1 Pour que la désinfection soit efficace, un nettoyage préliminaire du nouveau réseau est requis.

.2 Rincer la tuyauterie à haut débit pendant au moins 1 heure en prenant soin d'ouvrir tous les robinets au maximum.

.3 Le volume d'eau total utilisé pour le rinçage doit être de 5 à 10 fois le volume de la nouvelle installation.

.4 Les réservoirs de stockage doivent être remplis et vidangés par le point bas plusieurs fois excluant les réservoirs d'expansion.

.2 Injection de la solution désinfectante

.1 Injecter en continu la solution désinfectante à l'aide d'une pompe doseuse connectée à l'entrée du réseau à désinfecter, après le clapet anti-retour.

.2 Ajuster le débit de la pompe doseuse de manière à injecter au minimum 1 litre de la solution désinfectante par 1000 litres d'eau neuve alimentant le réseau, sans toutefois dépasser 1,5 litres par 1000 litres. La solution désinfectante doit être ajoutée en continu tant que de l'eau neuve entre dans le réseau.

- .3 Mesurer la concentration en chlore libre à l'aide du test à bandelettes (plus de 50 ppm de chlore libre).
 - .4 Fermer l'arrivée de l'eau neuve dès que la solution désinfectante est détectée et que la concentration est supérieure ou égale à 100 ppm de chlore libre.
 - .5 Arrêter l'injection de solution désinfectante. L'ensemble du réseau doit ainsi être isolé, pour laisser le produit en contact pendant un minimum de 3 heures.
- .3 Rinçage final
- .1 Ouvrir l'arrivée d'eau neuve du réseau, après le temps de contact recommandé.
 - .2 Ouvrir le robinet au point le plus éloigné, laisser couler l'eau pendant plusieurs secondes
 - .3 Mesurer la concentration en chlore libre, à l'aide du test à bandelettes, qui doit être supérieure à 50 ppm.
 - .1 Si la concentration est inférieure à 50 ppm de chlore libre, recommencer toute l'étape d'injection de la solution désinfectante.
 - .2 Si la concentration est supérieure à 50 ppm de chlore libre, ouvrir tous les robinets du réseau désinfecté et les laisser ouverts.
 - .4 La concentration en chlore libre doit être mesurée régulièrement (aux 5 minutes environ) au point d'usage le plus éloigné, dès le début du rinçage.
 - .5 Lorsque concentration est inférieure à 3 ppm de chlore libre, poursuivre le rinçage du réseau pendant un minimum de 30 minutes. Laisser les robinets ouverts à débit élevé.
 - .6 La durée totale du rinçage ne doit pas être inférieure à 1 heure.
- .4 Validation de la désinfection
- .1 Effectuer un prélèvement d'eau pour analyses microbiologiques (BHAA et coliformes totaux) à plusieurs points d'usages représentatifs du réseau, suite au rinçage, en respectant les bonnes pratiques d'échantillonnage d'eau potable.

August 18 2020

Addendum number : ME-01 Mechanical-Electricity

Project number : R.094470.001

The following changes to the tender documents are effective immediately. This addendum will be part of the contractual documents.

DRAWINGS:

1. Plumbing :

1.1. Drawing M23

1.1.1. Identification 3 in French is modified to : Laveuse raccordée au réseau de vapeur. Cet appareil sera remplacé par un appareil complètement électrique par l'entrepreneur en électricité. L'entrepreneur en plomberie doit démanteler toutes les tuyauteries de vapeur et de condensat dans le local.

The english version remains the same

1.1.2. Identification 4 in french is modified to : Sécheuse raccordée au réseau de vapeur. Cet appareil sera remplacé par un appareil complètement électrique par l'entrepreneur en électricité. L'entrepreneur en plomberie doit démanteler toutes les tuyauteries de vapeur et de condensat dans le local.

The english version remains the same

1.2. Drawing M26

1.2.1. Drawing number 2, the English title is changed to "Upper level"

1.3 Drawing M30

1.3.1 The control points associated with the RC-01, RC-02, RC-05 and RC-06 control valves are digital outputs.

1.4 Drawing M32

1.4.1. In the pump table, Note 3 (EFV) is added to pumps P09-10.

1.4.2. In the buffer tank table, the specified equivalents are replaced by the following Gestions L.B.G. inc., PVI Aquaplex.

1.4.3. In the oil boiler table, the burner model is adjust for « RL 100/M ».

2. Regulation

2.1 Drawing M50

2.1.1 The regulation diagram for systems #55 and #56 has been corrected in order to correctly represent the existing analog outputs to be kept for the shutter actuators of the systems (A single AO for all the actuators for the fresh air inlet, exhaust and recirculation by system).

3. Electricity

3.1 Drawing E12

3.1.1. On the elevation view of the main switchboard and master distribution, item #8 now identifies panels PP-09.1 and PP-102

SPECIFICATION:

1. Section 01 14 00 – Work restrictions

1.1. Article 1.02. The following sections is added

.7 The contractor shall protect the plates covering the trenches by covering them with steel plates to ensure sufficient support for the passage of the lifting equipment necessary for the dismantling and installation of the devices.

.8 No lifting devices should be installed on the roof structure.

2. Section 22 11 16 – Domestic water piping

1.1. Article 3.03 the following section is added

.5 Disinfection by hyperchlorination of a domestic water distribution system.

.1 Product needed :

.1 NSF60 certified sodium hypochlorite solution

.2 Equipment needed:

.1 Chlorine test strips.

Measures must be taken beforehand to avoid any backflow of water into the network which supplies the network to be disinfected. For this, a non-return valve should be installed immediately upstream of the injection point of the disinfectant solution.

.3 Procedure

.1 Preliminary rinsing

.1 For disinfection to be effective, a preliminary cleaning of the new network is required.

.2 Flush the piping at high flow for at least 1 hour, taking care to open all the taps to the maximum.

.3 The total volume of water used for rinsing should be 5 to 10 times the volume of the new installation.

.4 Storage tanks should be filled and emptied from the low point several times excluding expansion tanks.

.2 Injection of the disinfectant solution

.1 Continuously inject the disinfectant solution using a metering pump connected to the inlet of the network to be disinfected, after the check valve.

.2 Adjust the flow rate of the dosing pump so as to inject at least 1 liter of the disinfectant solution per 1000 liters of new water supplied to the network, without however exceeding 1.5 liters per 1000 liters. The disinfectant solution must be added continuously as long as new water enters the network.

.3 Measure the concentration of free chlorine using the strip test (more than 50 ppm of free chlorine).

.4 Shut off the new water inlet as soon as the disinfectant solution is detected and the concentration is greater than or equal to 100 ppm of free chlorine.

.5 Stop the injection of disinfectant solution. The entire network must therefore be isolated, to leave the product in contact for a minimum of 3 hours.

.3 Final rinse

.1 Open the new water supply from the network, after the recommended contact time.

- .2 Open the tap at the furthest point, let the water run for several seconds.
- .3 Measure the concentration of free chlorine, using the strip test, which must be greater than 50 ppm.
Take a water sample for microbiological analyzes (BHAA and total coliforms) at several representative use points of the network, following rinsing, in accordance with good drinking water sampling practices.
 - .1 If the concentration is less than 50 ppm of free chlorine, repeat the entire step of injecting the disinfectant solution.
 - .2 If the concentration is greater than 50 ppm of free chlorine, open all the taps in the disinfected network and leave them open.
 - .3 The free chlorine concentration should be measured regularly (approximately every 5 minutes) at the furthest point of use, as soon as rinsing begins.
 - .4 When the concentration is less than 3 ppm of free chlorine, continue rinsing the network for a minimum of 30 minutes. Leave faucets open at high flow.
 - .5 The total duration of the rinse should not be less than 1 hour.
- .4 Validation of disinfection
 - .1 Take a water sample for microbiological analyzes (AAHB and total coliforms) at several representative use points of the network, following rinsing, in accordance with good drinking water sampling practices.

Approuvé par / Approved by :



Patrick Dionne, ing. MBA
Directeur mécanique et électricité



Frederick Bisson, ing.
Chef d'équipe – Électricité du bâtiment
Gestionnaire BIM



Avi
• Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
• Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.

Disclamer
• This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
• Never take measurements to scale on this document.

Consultants

1135, BOULEVARD LEBOURGNEUF
QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA G2K 0M5
TEL : 418 623-2254 | TÉLÉC : 418 624-1857 | WWW.WSPGROUP.COM
No : 181-05430-01

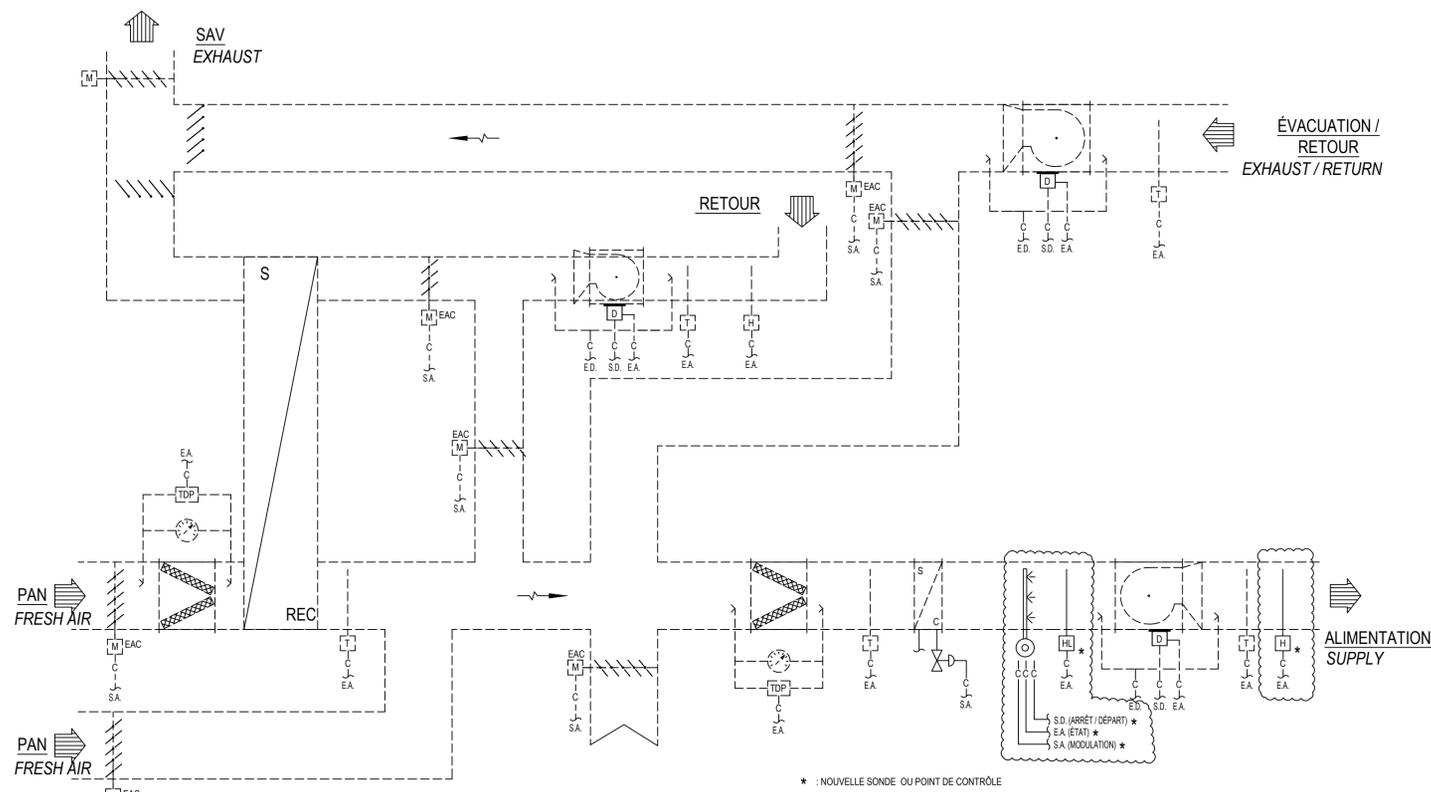


DIAGRAMME DE RÉGULATION DES SYSTÈMES # 1 À 6
REGULATION DIAGRAM FOR SYSTEMS # 1 TO 6

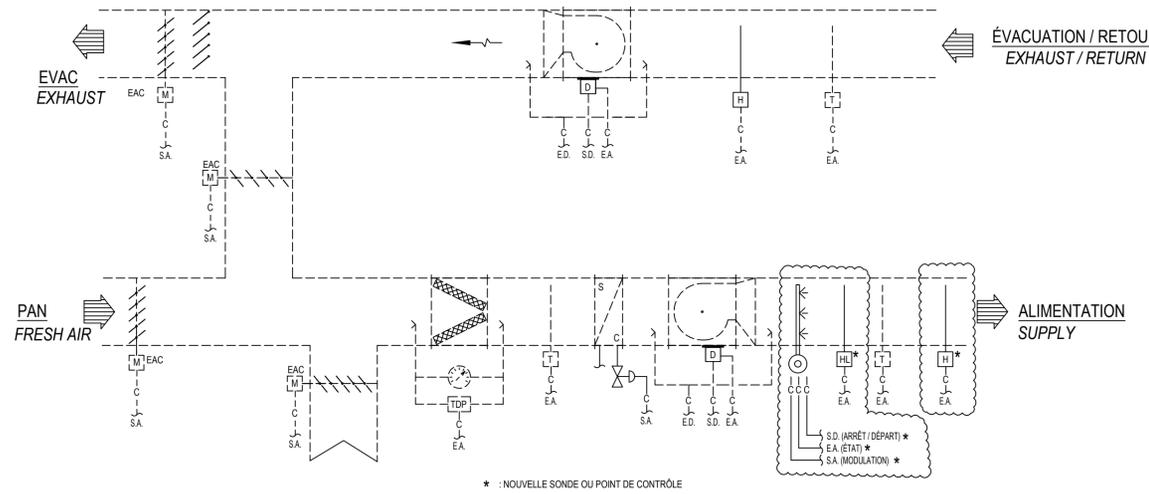


DIAGRAMME DE RÉGULATION DES SYSTÈMES # 12, 13, 14, 16, 17, 19, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 44 ET 45
REGULATION DIAGRAM FOR SYSTEMS # 12, 13, 14, 16, 17, 19, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 44 AND 45

NOTES GÉNÉRALES:

- LES TRAVAUX DE RÉGULATION DU PRÉSENT PROJET DOIVENT ÊTRE RÉALISÉS PAR LA COMPAGNIE **HONEYWELL**.
- SE RÉFÉRER AUX PLANS D'PLOMBERIE/CHAUFFAGE ET AU DEVIS POUR LE COMPLÈMENT D'INFORMATION DES TRAVAUX À RÉALISER DANS LE CADRE DU PRÉSENT PROJET.
- TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE PRÉVU DANS DES CONDUITS DE TYPE "EMT".

GENERAL NOTES:

- REGULATION AND CONTROLS WORK MUST BE EXECUTED BY **HONEYWELL**.
- REFER TO PLUMBING/HEATING PLANS AND SPECIFICATIONS FOR COMPLEMENTARY INFORMATIONS ON THE REQUIRED WORK FOR THIS PROJECT.
- ALL WIRING MUST BE PROVIDED IN "EMT" CONDUIT

NOTES DE RÉGULATION (SYSTÈME #15 - VENTILATION DE LA CHAUFFERIE)

- UNE PREUVE DE MARCHÉ DU SYSTÈME 15 EST REQUISE POUR AUTORISER LE FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE À L'EAU CHAUDE DE TYPE À L'HUILE (CH-3). PRÉVOIR LES INTERVENTIONS REQUISES: LE POINT DE CONTRÔLE, LA PROGRAMMATION ET L'INGÉNIERIE.

REGULATION NOTES (SYSTEM #15 - BOILERS'S ROOM VENTILATION):

- SYSTEM #15 OPERATION PROOF IS REQUIRED TO PERMIT OIL HOT WATER BOILER (CH-3) TO OPERATE. PROVIDE ALL REQUIRED INTERVENTIONS: CONTROL POINT, PROGRAM AND ENGINEERING.

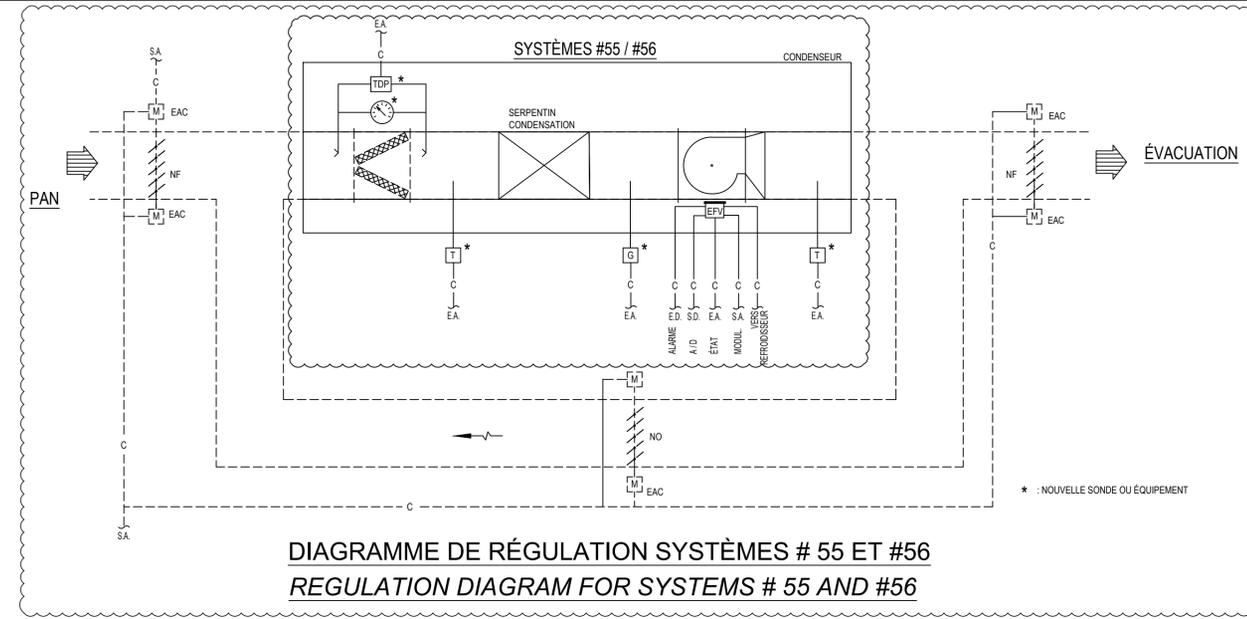


DIAGRAMME DE RÉGULATION SYSTÈMES # 55 ET #56
REGULATION DIAGRAM FOR SYSTEMS # 55 AND #56

NOTES DE RÉGULATION (SYSTÈMES 55 ET 56):

POUR LE REMPLACEMENT DES SYSTÈMES #55 ET #56:

- L'ENTREPRENEUR EN RÉGULATION DOIT DÉMANTELER TOUS LES ÉQUIPEMENTS, CÂBLAGE, ACCESSOIRES EXISTANTS POUR PERMETTRE LE REMPLACEMENT DES CENTRALES D'AIR.
- LES SONDÉS EXISTANTES DÉMANTELÉES DOIVENT ÊTRE REMPLACÉES. VOIR DIAGRAMME.
- LES POINTS DE CONTRÔLES SONT RACCORDÉS AU MÊME PANNEAU QUE CEUX EXISTANTS.
- TOUTS LES NOUVEAUX CONTRÔLES SONT DE TYPE "DDC". PRÉVOIR TOUTES LES MODIFICATIONS REQUISES AUX SYSTÈMES EXISTANTS.
- LES SÉQUENCES D'OPÉRATION SONT MODIFIÉES EN RAISON L'AJOUT DES EFV EN REMPLACEMENT DES DÉMARREURS.
- FAIRE LE CÂBLAGE ENTRE LES REFRIGÉRISEURS ET LES EFV DES UNITÉS DE CONDENSATION ASSOCIÉS.

REGULATION COMMENTS (SYSTEMS 55 AND 56):

FOR THE REPLACEMENT OF SYSTEMS #55 AND #56:

- THE REGULATION AND CONTROLS CONTRACTOR MUST DISMANTLE ALL EQUIPEMENTS, CABLES AND ACCESSORIES FOR THE AIR HANDLING UNITS REPLACEMENT.
- THE EXISTING DISMANTLED SENSORS MUST BE REPLACED. SEE DIAGRAM.
- CONTROL POINTS ARE CONNECTED TO THE SAME PANEL AS THE EXISTING ONES.
- ALL NEW CONTROLS ARE "DDC" TYPE. PROVIDE ALL MODIFICATIONS REQUIRED TO EXISTING SYSTEMS.
- THE OPERATING SEQUENCES ARE CHANGED DUE TO REPLACEMENT OF MAGNETIC STARTER WITH VFD.
- CONTROL WIRING TO BE MADE BETWEEN THE CHILLERS AND CONDENSING UNITS'S VFD

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT SHOULD NOT BE USED FOR CONSTRUCTION PURPOSES

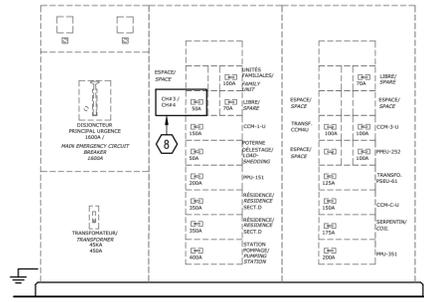
| révisions / revisions | description / description | date / date |
|-----------------------|---------------------------------|-------------|
| 1 | ADDENDA ME-01 ADDENDUM ME-01 | 17.08.2020 |
| 0 | POUR SOUMISSION FOR TENDER | 31.03.2020 |

| | | |
|---|---|---|
| A | A no. du détail / detail no. | A |
| B | B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required | C |
| C | C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed | |

Projet
**SERVICE CORRECTIONNEL
CANADA
CORRECTIONAL SERVICE
CANADA**
CP 7070, CHEMIN DE L'ÉNERGIE, PORT CARTIER, QUÉBEC, G8B 7W2

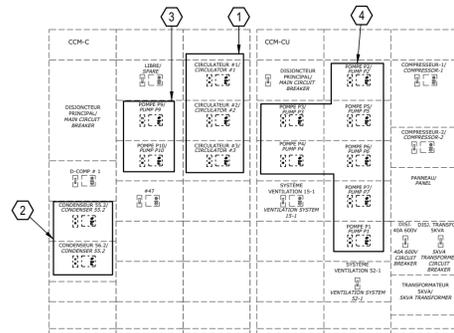
Remplacement des chaudières
**REFURBISHMENT OF THE
BOILERS**

| | | | |
|--|------------------------|---|-----------------------|
| Desain MÉCANIQUE MECHANICAL | | Drawing | |
| RÉGULATION REGULATION | | | |
| Conçu par PATRICK DIONNE, ing. | Date 19-11-2019 | | |
| Destiné par CHRISTIAN CORRIVEAU | Date 19-11-2019 | | |
| Approuvé par PATRICK DIONNE, ing. | Date 19-11-2019 | | |
| Gestionnaire de projet / Project Manager LEONARDO ESPINOSA DUSSAN | | | |
| No de projet 181-05430-01 | Project no 368-4812 | No de projet M50-VC-SYS-R_094470_001 | Project no M50/M50 |
| Consultant PWSSC | Client | Client | Client |



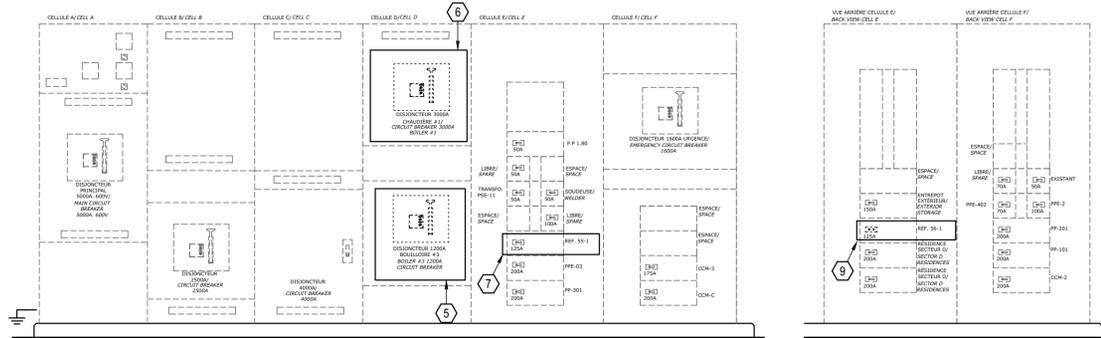
**CENTRE DE DISTRIBUTION D'URGENCE (URGENCE-1)
EMERGENCY SWITCHBOARD**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE



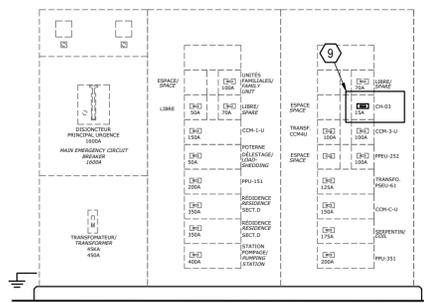
**CENTRE DE COMMANDE DES MOTEURS CCM-C ET CCM-CU
MOTOR CONTROL CENTER CCM-C AND CCM-CU**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE



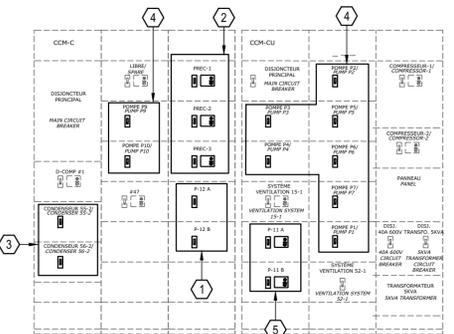
**CENTRE DE BRANCHEMENT ET DISTRIBUTION PRINCIPALE
MAIN SWITCHBOARD AND MASTER DISTRIBUTION**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE



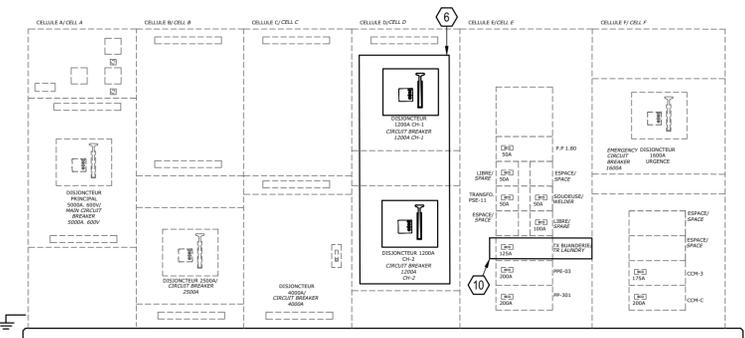
**CENTRE DE DISTRIBUTION D'URGENCE (URGENCE-1)
EMERGENCY SWITCHBOARD**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE



**CENTRE DE COMMANDE DES MOTEURS CCM-C ET CCM-CU
MOTOR CONTROL CENTER CCM-C AND CCM-CU**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE



**CENTRE DE BRANCHEMENT ET DISTRIBUTION PRINCIPALE
MAIN SWITCHBOARD AND MASTER DISTRIBUTION**

ÉCHELLE/SCALE: AUCUNE / NONE

DESCRIPTION DES ITEMS

ITEMS DESCRIPTIONS

- 1 DÉBRANCHER ET ENLEVER LES DÉMARREURS POUR LES PREC-1 À 3 MAIS GARDER LES ESPACES POUR L'ALIMENTATION DES NOUVELLES POMPES.
- 2 DÉBRANCHER ET ENLEVER LES DÉMARREURS POUR LES CONDENSEURS 55-2 ET 56-2 MAIS GARDER LES ESPACES POUR L'ALIMENTATION DES NOUVELLES POMPES.
- 3 DÉBRANCHER ET ENLEVER LES DÉMARREURS POUR LES POMPES P-9 ET P-10 MAIS GARDER LES ESPACES POUR L'ALIMENTATION POUR DES NOUVELLES POMPES.
- 4 DÉBRANCHER ET ENLEVER LES DÉMARREURS POUR LES POMPES P-1 À P-7 MAIS GARDER LES ESPACES POUR L'ALIMENTATION POUR DES NOUVELLES POMPES.
- 5 DÉBRANCHER ET ENLEVER LE DISJONCTEUR 1200A POUR LA CHAUDIÈRE CH#3.
- 6 DÉBRANCHER ET ENLEVER LE DISJONCTEUR 3000A POUR LA CHAUDIÈRE CH#1.
- 7 DÉBRANCHER LE DISJONCTEUR 125A DU REFRIGÉRISSER 55-1, GARDER LE DISJONCTEUR POUR LE BRANCHEMENT DU NOUVEAU TRANSFO DE LA BUANDERIE.
- 8 DÉBRANCHER LE DISJONCTEUR 50A DES CHAUDIÈRES 3 ET 4, GARDER ET INSCRIRE LIBRE SUR LE DISJONCTEUR.
- 9 DÉBRANCHER ET ENLEVER LE DISJONCTEUR 125A POUR LE REFRIGÉRISSER 56-1. CONSERVER ESPACE POUR NOUVEAU DISJONCTEUR.

NOTES GÉNÉRALES:

1. TOUS LES ÉQUIPEMENTS MONTRÉS AU PLAN SONT DE MARQUE WESTINGHOUSE CANADA.

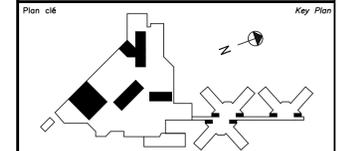
ITEM DESCRIPTIONS

ITEM DESCRIPTIONS

- 1 DISCONNECT AND REMOVE THE STARTERS FROM RECIRCULATION PUMPS PREC-1 TO PREC-3. CONSERVE SPACE FOR THE NEW PUMPS POWER SUPPLY.
- 2 DISCONNECT AND REMOVE THE STARTERS OF CONDENSERS 55-2 AND 56-2. CONSERVE SPACE FOR THE NEW PUMPS POWER SUPPLY.
- 3 DISCONNECT AND REMOVE THE STARTERS OF PUMPS P-9 AND P-10. CONSERVE THE SPACE FOR THE PUMPS POWER SUPPLY.
- 4 DISCONNECT AND REMOVE THE STARTERS OF PUMPS P-1 TO P-7. CONSERVE THE SPACES FOR THE PUMPS NEW POWER SUPPLY.
- 5 DISCONNECT AND REMOVE THE 1200A CIRCUIT BREAKER FROM BOILER CH#3.
- 6 DISCONNECT AND REMOVE THE 3000A CIRCUIT BREAKER FROM BOILER CH#1.
- 7 DISCONNECT CHILLER 55-1 FROM THE 125A CIRCUIT BREAKER, CONSERVE THE CIRCUIT BREAKER FOR NEW TRANSFORMER IN LAUNDRY ROOM.
- 8 DISCONNECT THE 50A CIRCUIT BREAKER OF BOILERS CH-03 AND CH-04. CONSERVE THE CIRCUIT BREAKER AND CHANGE DESCRIPTION TO SPARE.
- 9 DISCONNECT AND REMOVE THE 125A CIRCUIT BREAKER. RESERVE SPACE FOR NEW CIRCUIT BREAKER.

GENERAL NOTES

1. ALL EQUIPMENT SHOWN ON THIS PLAN ARE WESTINGHOUSE CANADA BRANDS.



Plan clé / Key Plan

- AVIS / Disclaimer**
- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
 - Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.

- This document is for reference purposes only and should not be used for construction.
- Never take measurements to scale on this document.

Consultants / Consultants

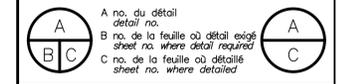


1135, BOULEVARD LEBOURGNEUF
QUÉBEC (QUÉBEC) CANADA G2K 0M5
TÉL. : 418 623-2541 | TÉLÉC. : 418 624-1857 | WWW.WSPGROUP.COM

No : 181-05430-01



| | | |
|-----------------------|---------------------------------|---|
| 1 | ADDENDA ME-01 ADDENDUM ME-01 | 17.08.2020 |
| 0 | POUR SOUMISSION FOR TENDER | 31.03.2020 |
| révisions / revisions | description / description | date / date jj.mm.aaaa dd.mm.yyyy |



Projet / Project

**SERVICE CORRECTIONNEL
CANADA
CORRECTIONAL SERVICE
CANADA**
CP 7070, CHEMIN DE L'ÉPIQUE, PORT-CARTIER, QUÉBEC.
**REMPLACEMENT DES CHAUDIÈRES
REFURBISHMENT OF THE
BOILERS**

Dessin / Drawing

**ÉLECTRICITÉ
ELECTRICAL**
DÉTAILS D'ALIMENTATION
DÉMOLITION / CONSTRUCTION
POWER SUPPLY DETAILS
DEMOLITION / CONSTRUCTION

| | | | |
|--|--------------------------|---------------------------|------------|
| Conçu par / Designed by | FRÉDÉRIC BISSON, ing. | Date / Date | 19-11-2019 |
| Dessiné par / Drawn by | HELENE PLANTE | Date / Date | 19-11-2019 |
| Approuvé par / Approved by | FRÉDÉRIC BISSON, ing. | Date / Date | 19-11-2019 |
| Gestionnaire de projet / Project Manager | LEONARDO ESPINOSA DUSSAN | | |
| No de projet / Project no | 181-05430-01 | No de projet / Project no | 368-4812 |
| Consultant / Consultant | | Client / Client | |
| No de plan ou de dessin / Plan or drawing no | E12-GL-ALM-R_094470_001 | | |
| No de projet / Project no | R_094470 | No de feuille / Sheet no | E12/E19 |
| | TPSC | | PWSC |

**CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ
À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT SHOULD NOT BE USED
FOR CONSTRUCTION PURPOSES**